

Politiets Sprogforbund, H.C. Andersens Boulevard 38, 3., 1553 København V

Telefon 45 15 20 88

Telefax 33 14 81 15 \* Giro 2 06 64 75

E-mail: [mail@politiets-sprogforbund.dk](mailto:mail@politiets-sprogforbund.dk) \* [www.politiets-sprogforbund.dk](http://www.politiets-sprogforbund.dk)



Den 24. maj 2015.

## Referat

### af Politiets Sprogforbunds 30. ordinære landsmøde afholdt onsdag den 20. maj 2015.

#### Dagsorden:

1. Valg af dirigent.
2. Beretning.
3. Fremlæggelse af det reviderede regnskab til godkendelse.
4. Behandling af indkomne forslag.
5. Valg:
  - a. Formand
  - b. Kasserer
  - c. Meddelelse om hovedbestyrelsesmedlemmer og deres suppleanter
  - d. Intern revisor og revisorsuppleant.
  - e. Indstilling af æresmedlemmer.
6. Fastsættelse af honorarer.
7. Fastsættelse af kontingenter og størrelsen af rejselegater.
8. Eventuelt.

Formanden Jesper Friedrichsen bød velkommen til det 30. Ordinære landsmøde i Politiets Sprogforbund. En særlig velkomst til Sprogforbundets æresmedlemmer, Rigspolitiets repræsentant, eksterne revisorer samt gæster.

Formanden indledte landsmødet med at mindes afdøde æresmedlemmer, Eigil Dalsgård, der afgik ved døden den 19. september 2014, samt Bent Ejlerskov, der afgik ved døden den 1. marts 2014, med et æret være deres minde.

#### Ad 1 – Valg af dirigent.

Formanden foreslog på hovedbestyrelsens vegne Flemming Olsen fra Politiforbundet som dirigent til landsmødet. Flemming Olsen blev valgt. Han takkede for valget og konstaterede, at landsmødet var lovligt indvarslet og at dagsordenen var i overensstemmelse med Sprogforbundets love.

Efter indstilling fra formanden tilføjede dirigenten punkt 5e på dagsordenen. Forsamlingen havde ingen bemærkninger hertil.

Stemmeudvalg bestående af intern revisor Henning Schmidt, København, Torben Rimmen Petersen, Nordjylland og Michael Vollmer, København, blev nedsat.

Dirigenten foretog navneopråb og konstaterede, at der var mødt 46 stemmeberettigede medlemmer.

#### Ad 2 – Beretning.

Formanden, Jesper Friedrichsen, aflagde beretning:

##### Indledning

Medlemstallet var i 2013 på 13.483 medlemmer og i 2014 var tallet 13.322 medlemmer. Det er et fald på 161 medlemmer.

Faldet i medlemstallet skyldes afskedigede efter endt orlov/tjenestefri eller pensionering samt oprydning og sletning af medlemmer, der ikke betaler kontingent.

Der har i begge beretningsårene været en rigtig god søgning til deltagelse i sprogundervisning, og særligt sæsonen 2014/2015 har været positiv. Det skal jeg komme tilbage til senere i beretningen.

Der har været to emner, der særligt har optaget hovedbestyrelsens tid siden sidste Landsmøde.

Den første er naturligvis efterveerne af den økonomiske krise. På sidste Landsmøde talte vi om konsekvensen af denne krise, og vi kunne i medierne læse om svage tegn på

bedring. Vi så dog ikke meget til en bedring disse år. I dag hører vi dog om, at det går fremad med den globale økonomi, det går bedre i USA, og Europa følger med, Håber vi. Hussalget går bedre, særligt i hovedstadsregionen, men renterne på obligationslån har jo nærmest været skammelig lave, hvilket jeg skal komme ind på lidt senere under økonomidelen.

Vi har i perioden siden sidste Landsmøde i 2013 set en løbende stigning i rejseopsparingen. Jeg tror, at den økonomiske krise har ført til forsigtighed hos vores medlemmer, og tendensen er derfor, at opsparingen fortsætter. Dette på trods af, at vi over de forgangne år har måttet justere den årlige rente i nedadgående retning. De lave renter og høje kurser på de obligationer, som vi har kunnet købe til erstatning for indløste obligationer, kan naturligvis ikke sikre os de høje rentesatser, som vi så år tilbage. Jeg syntes dog stadig, at forrentningen er acceptabel set i forhold til, hvad man tilbyder i bankerne, men det vil jeg komme ind på lidt senere og vores kasserer vil gennemgå tallene nærmere senere her i formiddag.

Det andet større emne, der som sædvanlig fylder en hel del er sprogundervisningen, idet vi forsøger at udvikle vores tilbud løbende. Også det vil jeg vende tilbage til.

Vi – og vores personale – er fortsat meget glade for kontorerne, som vi lejer af Politiforbundet.

Vi har fortsat vores bestræbelser på at holde en enkel og billig administration, og det vender vi naturligvis også tilbage til lidt senere.

Det er her på sin plads at rose kontorets medarbejdere for den store indsats de har ydet og for den udviste fleksibilitet, der har været alt afgørende for, at vi fortsat kan servicere vores medlemmer.

Endelig vil jeg også takke for det fortsat gode samarbejde vi har med Rigspolitiet, både hvad angår tilrettelæggelse af sprogundervisning og hvad gælder Rigspolitiets bistand til driften af Sprogforbundet.

#### Personale og rationaliseringer

Kontoret består i dag af en kontorleder og 2 kontorassistenter.

#### IT

Vores hjemmeside benyttes fortsat flittigt, hvilket også skyldes, at vi fortsat udbygger it-plattformen forhåbentligt til glæde for vores medlemmer.

Rejsetilbuddene står som sædvanlig for en god del af besøgene, og vi er meget opmærksomme på, at vi hele tiden får justeret informationerne på siden, sådan at den indeholder så meget relevant information som muligt.

Men der er også sket meget andet på it-fronten i beretningsperioden, der også betyder, at vores hjemmeside bliver brugt mere bredt.

Politiets Sprogforbund har fået udviklet en applikation (APP), hvor medlemmerne via internettet kan hente kontoudtog på deres respektive rejseopsparingskonti. Applikationen blev i perioden udvidet med flere funktioner. Den ene viser hvilke foreninger kontohaver betaler kontingent til, I den anden funktion kan kassererne i de enkelte foreninger trække medlemsoversigter, og funktionen giver kontingentforeningerne adgang til selv at udstede fuldmagter til kontingentforeningens bestyrelsesmedlemmer til at se og disponere over foreningens konto. Senest har vi fået udviklet en mulighed for, at medlemmerne kan bestille overførsel af penge fra deres rejseopsparingskonto til deres bankkonto.

Vi har fået udviklet en samlet tilmelding til sprogundervisning via vores hjemmeside. Det siger jeg mere om senere.

Vi udsender årsopgørelsen for rejseopsparingsordningen via e-boks. Omkring brugen af e-boks kan vi fortælle, at der i årsskiftet 2013/2014 var 700 medlemmer, der ikke havde aktiveret deres e-boks, og i årsskiftet 2014/2015 var tallet 287. Det er et solidt fald.

Vi har gennem de sidste fire år nu udsendt årsopgørelsen via e-boks og det er min og hovedbestyrelsens opfattelse, at ordningen fungerer hensigtsmæssigt. Det er klart, at de medlemmer, der ikke har aktiveret deres e-boks, får deres årsopgørelse tilsendt med posten.

Årsopgørelsen ligger også i vores APP, som jeg nævnte tidligere. På sigt er det tanken at udfase e-boks ordningen og udelukkende anvende muligheden for at lægge årsopgørelsen på vores egen applikation. Dette vil spare nogle penge, idet e-boks er en ret dyr måde at kommunikere på.

Sikkerheden er en meget vigtig faktor i Politiets Sprogforbund, og derfor er der fortsat ingen forbindelse mellem Internettet og vores it-netværk i Sprogforbundet. Vi flytter fysisk information fra vores APP på internettet over på vores lukkede netværk i forbindelse med overførsel af penge.

Vi sørger løbende for at vores it både i forhold til software og i forhold til hardware er tidssvarende. Og i takt med, at vi udvikler nye muligheder, vil der naturligvis løbende være

udgifter til IT, men som I vil se senere, når kassereren aflægger regnskab, så er vi også på dette område ganske omkostningsbevidste.

Der har nu i beretningsperioden ikke været nedbrud, og i det daglige har vi et godt og direkte samarbejde med Lån & Spar Bank A/S omkring udveksling af data.

### Medlemskab af Politiets Sprogforbund

Det er et krav, at man er tjenestegørende ved politiet og får løn udbetalt derfra, ligesom man skal være medlem af sin faglige organisation.

I sidste beretningsperiode skete der som bekendt den ændring i Rigspolitiet, at en del administrative medarbejdere blev virksomhedsoverført til COOR Service Management. Vi måtte derfor tage afsked med denne gruppe af medarbejdere som medlemmer af Sprogforbundet.

Som jeg nævnte i sidste beretning i 2013, har Hovedbestyrelsen i beretningsperioden frem til nu lavet et eftersyn af vores love for at se, om formuleringer og bestemmelser fortsat er retvisende og hensigtsmæssige. Det har ført til et ændringsforslag, der har til formål at sikre, at der er overensstemmelse mellem vores lov for Sprogforbundet og den måde, som vi administrerer på i dagligdagen, men det skal jeg komme nærmere ind på, når jeg senere i formiddag særskilt vil motivere dette forslag.

Kontingentet i Sprogforbundet er kr. 3,- pr. medlem pr. måned. Af disse 3 kr. går den ene kr. tilbage til Sprogforbundets 11 Sprogforeninger. Der er ingen planer om forhøjelser på nuværende tidspunkt.

### Pensionister

Medlemmer, der pensioneres, kan fortsætte deres medlemskab. Kontingentet trækkes på medlemmets konto. I de tilfælde, hvor medlemmet ikke har konto udsendes et brev i slutningen af november måned med oplysning om, hvor meget den enkelte skylder og hvor/hvornår beløbet skal betales. Dette sker via netbank. Denne ordning har ikke givet problemer i beretningsperioden.

### Sprogundervisning

Hovedbestyrelsen betragter fortsat sprogundervisningen som et kerneområde for Sprogforbundet, og på sidste landsmøde gav jeg udtryk for, at interessen for så vidt var stor, men det kneb med fremmødet ikke mindst i de geografisk store politikredse, hvor de fysiske afstande spiller en rolle.

Hovedbestyrelsen har på vores møder i beretningsperioden brugt ekstra tid på at drøfte, hvordan vi løbende kan forbedre vores tilbud om sprogundervisning, og vi har haft et meget positivt samarbejde med Rigspolitiet, afsnittet for Efter og Videreuddannelse, og afsnittet, der arbejder med udsendelse af polititjenestemænd til internationale humanitære politimissioner.

Vi har haft en lille arbejdsgruppe sammensat af hovedbestyrelsesmedlemmer, der har mødtes med FOF for at drøfte, hvordan vi udvikler vores tilbud om sprogundervisning. Det kom der et idé-katalog ud af. Kataloget indeholder udover den traditionelle holdundervisning også komprimeret holdundervisning afholdt over 2-4 weekends, fjernundervisning ved videokonference med deltagere fra flere politikredse på samme hold, mini brush-up kurser på 6-8 lektioner afholdt lokalt med specielt tema, selvstudie i form af e-learning eller brug af CD samt sprogtest via Skype. De nævnte muligheder arbejder vi videre med, ligesom vi er åbne over for forslag fra alle.

Som noget nyt introducerede vi i 2014 tilmeldelse til sprogundervisning via vores hjemmeside. Det har grundlæggende fungeret godt, og det har lettet sprogforeningernes arbejde, idet vi nu holder den mere administrative side af sprogundervisningen på vores kontor i København.

Vi har også drøftet, hvordan vi sikrer synlighed omkring Sprogforbundets virksomhed i politikredsene, og det er positivt at konstatere, at der generelt er stor opbakning til vores virksomhed i de fleste politikredse. I de fleste politikredse har vi mulighed for at synliggøre sprogundervisningen på POLNET, og ved et møde med Rigspolitiets Efter- og Videreuddannelse drøftede vi også muligheden for, at man i det lokale HR-udviklingsarbejde overvejede muligheden for at tilrettelægge lokal sprogundervisning. Det er fortsat en vej, som jeg tror, at vi kan anvende.

Som noget nyt har vi i 2014 i samarbejde med Rigspolitiet oprettet undervisning for polititjenestemænd, der skulle forrette tjeneste i Grønland.

På samme måde har vi i et samarbejde mellem Rigspolitiet, FOF udviklet et franskkursus for instruktører. Det har været på skriftlig og mundtlig fransk, og det er vores opfattelse, at første kursus var en succes, og det vil blive fulgt op af yderligere kurser.

Vi har sammen med Rigspolitiet, Efter og videreuddannelse udviklet et tysk-kursus for alarmcentralens personale på Sjælland.

Mange af forslagene og udviklingstiltagene arbejder vi videre med, og jeg vil gerne takke Rigspolitiet og Hovedbestyrelsen for deres engagement på dette område.

Der har været oprettet hold i, engelsk, tysk, fransk, spansk, italiensk, rumænsk, russisk, grønlandsk og arabisk.

Skriftlig engelsk – og nu også skriftlig fransk – er meget populært. Engelsk kører på 2 kompetenceniveauer og fransk på 3, og rent praktisk foregår kommunikationen mellem lærer og elev via mail. Der er fortsat stor søgning til disse kurser, der også styrker medarbejderes mulighed for at søge international polititjeneste.

Konklusionen på den forgangne beretningsperiode for så vidt angår sprogundervisning er, at vi har set en positiv udvikling, ikke mindst i sæsonen, 2014 – 2015. Det skal dog med, at denne positive udvikling særlig ses i hovedstadsområdet, og vi har derfor fortsat stor fokus på udvikling af sprogundervisning.

#### Sprogkurser til udlejning i Sprogforbundet

Vi udlejer fortsat sprogkurser i forskellige sværhedsgrader, og de sprog vi p.t. udbyder er engelsk, tysk, fransk, spansk, italiensk, grønlandsk og arabisk og kurserne leveres via Cd-rom.

Sprogkurserne udlejes for kr. 50,- for de første 3 måneder og kr. 25 pr. påbegyndt måned. Pengene trækkes automatisk på medlemmernes konti i Sprogforbundet. De medlemmer, der ikke har en konto, skal indbetale lejen via netbank, hvorefter kurset sendes til pågældende.

Vi udskifter løbende sprogkurserne, så vi også her er tidssvarende.

#### Undervisningsbøger

Undervisningsbøger til holdundervisning på engelsk, tysk, fransk, spansk, arabisk og italiensk kan fortsat lånes i Sprogforbundet. Som noget nyt har vi nu også grønlandske sprogbøger. Vi indkøber løbende nye bøger. Vi vil gerne have, at biblioteket er så interessant og relevant som muligt.

#### Kontingentforeninger

Forudsætningen for at oprette en foreningskonto eller en kontingentforening er, at der er tale om en politirelateret/medarbejderrelateret forening med vedtægter. Vi vejleder naturligvis foreninger, der ønsker at indlede et samarbejde med os.

Vi har i dag 540 foreningskonti/kontingentforeninger. Det er en lille nedgang i forhold til sidste beretningsperiode.

Sprogforbundets administrationsgebyr er fortsat kr. 4 pr. medlem pr. år. Kontingentforeningerne kan rekvirere medlemsfortegnelser for kr. 6,- pr. side.

Der kan oprettes jubilæumskonti i forbindelse med foreningskonti, hvilket p.t. 21 foreninger har benyttet sig af.

Årsopgørelsen for rejseopspareordningen udsendes som nævnt hvert år ved årsskiftet, men derudover kan medlemmerne rekvirere kontoudtog mod betaling på 6 kr. Som jeg nævnte før, så ligger årsopgørelsen også i vores APP, der kan tilgås via internettet.

#### Max opsparing for medlemmer og foreninger

Max opsparing er fortsat kr. 6.000,- pr. måned og grænsen håndhæves konsekvent.

Det sker ind imellem, at medlemmer spørger til muligheden for at forhøje grænsen på kr. 6.000,-, men Hovedbestyrelsen anbefaler ingen forhøjelse.

Vi har tidligere undersøgt den aldersmæssige sammensætning af vores sparere, for ikke eksempelvis at komme i den situation, at pensionering af større årgang ville føre til et uforudset stort træk på vores indestående. Som jeg nævnte på sidste Landsmøde var der ingen overraskelser i forhold til alderssammensætningen, og vi kan se, at vi fortsat får unge nye medlemmer, så sammensætningen af sparere er fortsat hensigtsmæssig.

#### Regnskaber

Vores kasserer, Otto Stenberg Jensen, vil om lidt gennemgå regnskabet i detaljer. Jeg vil derfor kun komme med nogle overordnede betragtninger for beretningsperioden.

#### Opsparing

Der har været en fortsat og konstant interesse for opsparing i de to år i denne beretningsperiode.

#### Investering

Sprogforbundet investerer udelukkende i kreditforeningsobligationer og vi køber til under kurs 100. Obligationerne bliver liggende hos os til udløb, hvor de indløses til kurs 100. Det er sket en enkelt gang i beretningsperioden, at købskursen sneg sig over kurs hundrede med nogle decimaler. Vi har en rejseopsparing, og vi er ikke nogen investeringsforening, hvor der spekuleres med de indsatte penge.

Vi har stor tillid til vores bank, Lån & Spar, men det er ikke meningen, at vi har store kontante beløb stående ud over, hvad der kræves til drift og til kursreguleringsfonden. Derfor er vi meget opmærksomme på, at vi får sikret vores opsparing ved rettidige køb af kreditforeningsobligationer, og i det eksempel jeg nævnte, hvor kursen lige kom over



hundrede, vurderede kassereren og jeg, at hensynet til sikkerheden for pengene stod over hensynet til afkastet på indkøbet af obligationer.

Henset til de høje kurser, der har kendetegnet beretningsperioden, har vi i en stor del af tiden lagt tyngden i investeringerne i de korte og de mellemlange obligationer. Vi har en generel investeringspolitik, hvorefter vi spreder investeringerne med forskellig løbetid og tilstræber, at vi har ca. 1/3 med lang løbetid, 1/3 med mellemlang løbetid og 1/3 med kort løbetid.

Da det i perioder i beretningsperioden ikke har været attraktivt at købe de lange obligationer, hvor vi ville binde penge til en meget lav rente over mange år. har investeringspolitikken derfor været justeret, og tyngden af obligationer har som sagt ligget på den korte og mellemlange side. Som I vil se senere, når kassereren gennemgår regnskabet er vi nu vendt tilbage til den traditionelle fordeling af investeringerne. Det er ikke et udtryk for et forbedret afkast af vores investeringer, men alene et udtryk for, at sikkerheden for medlemmernes opsparing vejer tungest. Som de seneste uger har vist, er det meget vanskeligt at forudse rentestigninger og fald. Det vender Otto tilbage til om lidt.

Ud over obligationerne, der er placeret i Værdipapircentralen har vi den kontante del i Lån & Spar.

Hovedbestyrelsen har besluttet fortsat at holde vores kontante del i Lån & Spar, selvom vores indestående kun dækkes af garantien på op til kr. 750.000,-. Kassereren og jeg deltager i repræsentantskabsmøderne hos Lån & Spar, og vi har noteret os, at banken i beretningsperioden løbende har udvist gode resultater, og vi betragter banken som god og solid. Vi har dog også i beretningsperioden haft kontakt til andre banker, og vi må bare konstatere, at bankerne gerne vil håndtere hele porteføljen af obligationer, men ikke dele heraf, og på det seneste, med de endog meget lave renter – endda negative renter, er der ingen, der ønsker at have vores kontanter.

### Sikkerhed

Medlemmernes opsparing bliver som nævnt placeret i obligationer, der igen er placeret i Værdipapircentralen. Den kontante del udgøres af egenkapital og kursreguleringsfond.

Der er således ingen 100 % sikkerhed for pengene i Sprogforbundet. Den sikkerhed vi yder ligger i vores forsigtige og velovervejede investeringspolitik, hvor sikkerheden går foran indtjeningen.

Den økonomiske udvikling følges løbende i dagligdagen af kassereren og mig. Vi drøfter også investeringspolitikken med vores eksterne revisor, Ernst og Young, for at sikre, at vi følger de relevante retningslinjer, og ud over den løbende kontakt, som kassereren har med investeringsafdelingen i Lån & Spar, så mødes vi også fast en gang om året med ledelsen i investeringsafdelingen i Lån & Spar.

Vi investerer udelukkende i obligationer, og hvis markedsrenten stiger og kurserne dermed falder, så har vi en kursreguleringsfond, der skal være på mindst 8 % af medlemmernes indskud.

I vil under regnskabsaflæggelsen se, at den nuværende procentdel på kursreguleringsfonden er noget højere. Når procentdelen på kursreguleringsfonden er så relativ høj, skyldes det igen vores forsigtighed. Som alle ved, er renterne fortsat meget lave, og kurserne tilsvarende høje. Dette gør, at vi er nødt til at have lidt ekstra på kursreguleringsfonden, hvis vi får rentestigninger. Vi har rent faktisk set en sådan rentestigning de sidste 14 dage, og kassereren vil gennemgå tallene med os mere detaljeret lidt senere. Det er en meget interessant udvikling, som vi vil følge nøje.

I forhold til fastsættelse af den årlige rente på rejseopspareordningen, så fastsætter vi – som en ekstra sikkerhed – først den endelige rente sidst i december måned hvert år.

I december måned ser vi, om sikkerheden er i top og hensætter forlods de millioner, der eventuelt skal til, for at få vores kursreguleringsfond op på mindst 8 % af medlemmernes indskud.

I 2009 kunne vi udbetale en rente på 4 %. I 2010 faldt denne rente til 3,25 %, I 2011 faldt den til 3 %, i 2012 til 2,5 %, i 2013 igen 2,5 % og i 2014 2 %. Baggrunden for dette fald er de meget lave renter og dermed høje kurser, når vi skulle investere medlemmernes indskud. Jeg vil ikke sige noget om årets rente, men med det lave renteniveau vi har set, og det helt naturlige udtræk af vores bedre forrentede papirer, så må man ikke forvente for meget. Igen skal jeg nævne, at de sidste 14 dage har gjort billedet mere utydeligt, og vi må se, om rentestigningen fastholdes.

Afslutningsvis til dette her vigtige afsnit vil jeg gentage, hvad jeg sagde indledningsvis. Det er vores forsigtige investeringspolitik, Ottos og mine daglige drøftelser, vores drøftelser på de fire årlige FU- og HB-møder, vores dialog med professionelle på området, der samlet giver den sikkerhed, som Sprogforbundet kan tilbyde.

Politiets Lommebog

Det er næstformanden, Erik Kjærsgaard, der har ansvaret for lommebogen, og han sidder med i et udvalg med repræsentanter fra Politiforbundet. Dette udvalg står for ajourføring af lommebogen år for år.

Forslag til forbedringer modtages gerne, og vil blive behandlet i udvalget.

Der pågår i øjeblikket et arbejde omkring udvikling af lommebogens indhold.

Af overskuddet fra salget af lommebogen bliver der hvert år givet et beløb til henholdsvis Politiets Mindefond og Politiets Studierejsefond, henholdsvis kr. 2.000,- og kr. 2.500,-.

#### Rejselegater

8.452 medlemmer er med i Rejselegatforeningen, hvilket er et fald på 211 i forhold til sidste beretningsperiode.

Kontingentet er fortsat kr. 3,- pr. måned og i 2013 blev der udtrukket 314 legater á kr. 1.000,-. I 2014 blev der udtrukket 308 legater á kr. 1.000,-.

#### Studierejseudvalget

Sprogforbundet har altid været med i studierejseudvalget. Udvalget får tilskud fra Justitsministeriet og organisationerne betaler i forhold til medlemstal.

Hvert år udsendes typisk 4 – 5 grupperejser og en eller 2 enkeltrejser. Kravet til deltagerne er, at de skal studere og beskrive et forud godkendt emne af interesse for politiet.

Under flytningen fra Puggaardsgade til H.C. Andersens Boulevard fandt vi en kasse med billeder af tidligere studierejsende samt nogle studierejserapporter. Disse billeder og rapporter har vi overdraget Politihistorisk Museum.

#### Rabataftaler

Dette område sorterer under sekretæren, Asger Jensen. På Sprogforbundets hjemmeside [www.politiets-sprogforbund.dk](http://www.politiets-sprogforbund.dk) vil I altid kunne se eventuelle ændringer til listen over samarbejdspartnere.

Det er alle store landsdækkende virksomheder, og alt har med god vilje med rejser at gøre, idet vi ikke ønsker, at være en slags indkøbscentral eller lignende.

#### Afslutning

Tak til Rigspolitiet for det fortsatte gode samarbejde, tak til vores ansatte på kontoret, tak til Hovedbestyrelsen og tak sprogforeningerne for den indsats der er gjort i beretningsperioden.

Formanden overlod herefter beretningen til forsamlingens nærmere vurdering.

Landsmødet havde ingen bemærkninger til formandens beretning, der blev godkendt med akklamation.

### Ad 3 – Fremlæggelse af det reviderede regnskab til godkendelse.

Kassereren, Otto Stenberg Jensen fremlagde de reviderede regnskaber.

Årsregnskabet er forud for Landsmødet tilsendt repræsentanterne sammen med revisionspåtegninger fra både intern og ekstern revisor.

#### Generelt

Der er i den forløbne periode blevet indfriet realkreditobligationer og statsobligationer for i alt 415 mio. kr. Samtidig er der indkøbt nye realkreditobligationer for 270 mio. kr. Medlemmerne har i perioden forøget deres opsparing med 93 mio. kr., mens Sprogforbundets kursreguleringsfond (egenkapital) er blevet forøget med 8,6 mio. kr., således at det akkumulerede overskud nu andrager 119,5 mio. kr.

Derudover har Sprogforbundet nogle favorable vilkår i Lån & Spar Bank, hvor vi har vores kontantbeholdning stående – dels på aftalekonti dels på driftskonti. Andre banker er blevet vurderet og forhandlet med, men hovedbestyrelsen har besluttet indtil videre at fastholde engagementet med Lån & Spar Bank.

#### Regnskabsaflæggelse

Regnskabet er for årene 2013 og 2014. Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til årsregnskabet 2011 – 2012, der blev fremlagt på Landsmødet den 15. maj 2013. Alle indtægter og udgifter periodiseres fuldt ud. Kursgevinster og tab indtægtsføres eller udgiftsføres alene, såfremt de er realiseret.

Værdipapirer værdiansættes til den offentligt noterede kurs på statusdagen den 31. december. Urealiserede kursgevinster og kurstab føres direkte på kursreguleringsfonden. Derudover skal det nævnes, at Sprogforbundet har bundet sig til en uopsigelig lejekontrakt med Politiforbundet indtil 2017. Denne økonomiske forpligtelse udgør for resten af perioden 0,5 mio.

Resultatopgørelsen viser samleposterne for indtægter og udgifter fra 1. januar til 31. december. Begge år er vist i hver sin kolonne, og der er henvisning til to noter med specificerede oplysninger.

Indtægterne består af renteindtægter fra henholdsvis obligationer og bankkonti samt kursgevinster på indfrieede obligationer. I 2014 var indtægterne 0,8 mio. større end i 2013. Der er således tale om stort set samme indtægter i de 2 regnskabsår, selvom vi har fået indfriet en del af vores højere forrentede obligationer. Dette skyldes hovedsagelig, at kursgevinsten på de indfrieede obligationer i 2014 var 3 mio. større end i 2013. Vi har haft en del af vores likvide beholdning investeret på 2 lange (1,5 år og 3 år) aftaleindskud i Lån & Spar Bank, hvor vi fik henholdsvis 2,5 % og 3 % i rente, hvilket har været flot i det nuværende marked. Det ene er udløbet i regnskabsperioden, og det andet udløber den 31. maj 2015. Kursgevinsten på indfrieede obligationer blev i 2013 på 2,6 mio. og i 2014 på 5,6 mio.

### Renten

Sprogforbundet gav i 2013 2,5 % i rente og i 2014 2,0 % i rente svarende til henholdsvis 26,9 millioner og 22,6 millioner. I forbindelse med fastsættelse af årets rente i regnskabsperioden, er denne blandt andet fastsat med det formål at sikre en høj buffer i kursreguleringsfonden, idet udviklingen viser, at medlemmerne fortsat sparer op, samtidig med at renten er faldet til et historisk lavt niveau. For hver 100 kr. der spares op, skal der forlods hensættes 8 kr. i kursreguleringsfonden.

På et eller andet tidspunkt vil renten stige, og en rentestigning på bare 1 % vil betyde et fald i kursværdien af obligationsbeholdningen med ca. 44 mio.

Administrationsomkostningerne var lidt lavere i 2014, men det skyldes hovedsagelig, at vi havde en ekstraordinær indtægt på 107.000 fra gamle uanbringelige saldi. Endvidere var udgiften til e-boks kun det halve i 2014, idet vi i 2013 havde udgifter til orientering om APP-en. Udgiften til ekstern revisor var i 2013 belastet af et IT-notat om Sprogforbundets anvendelse af IT-systemer.

Administrationsomkostningerne udgjorde 6,43 % af indtægterne i 2013 og 5,73 % af indtægterne i 2014. Hvis man måler administrationsudgifterne i forhold til medlemmernes indskud udgør de henholdsvis 0,15 % og 0,13 %. Administrationsudgifterne er ifølge vores statsautoriserede revisor på et særdeles lavt niveau, når der sammenlignes med andre tilsvarende foreninger.

Følgende omkostninger blev kommenteret.

Personaleomkostningerne er de største. Det er posterne kontormedhjælp, pensioner, omkostninger til social sikring (ATP, gruppeliv og forsikringer) honorarer og lønsumsafgift.

Disse administrationsomkostninger udgjorde 60 % i 2013 og 64 % i 2014 af de samlede administrationsomkostninger.

Møder, diæter og forplejning var på stort set samme niveau i de 2 år. De årlige hovedbestyrelsesmøder, hvor samleveren deltager mod egenbetaling, gik i 2013 til Skagen og i 2014 til Rom.

IT-omkostningerne har også været betydelige poster i begge år og dækker blandt andet indkøb af nyt materiel, udvikling og drift af Sprogforbundets applikation til kontooplysninger, udvikling og drift af regnskabssystem og hjemmeside. Der vil fortsat være behov for udvikling af vores applikation, hvor vi forventer i indeværende år, at kunne udvikle på administrationen af kontingentforeningerne. På sigt er det tanken, at vi kan gøre os uafhængige af e-boks, som vi kun anvender til udsendelse af årsopgørelserne og i stedet satse på vores applikation.

Administrationsbidrag er en indtægt fra kontingenter og gebyrer fra kontingentforeninger. Medlemmerne betaler 3 kr. i kontingent pr. måned eller 36 kr. årligt, mens kontingentforeningerne betaler 4 kr. årligt pr. medlem. Vi har en mindre indtægt fra salg af Politiets lommebog samt fra gebyrer for kontoudtog.

Der blev i 2013 et overskud på 1.630.952 kr. og i 2014 et overskud på 6.950.402 kr. Resultatet er hvert år overført til kursreguleringsfonden.

Balancen er et øjebliksbillede af den 31. december.

Aktiverne består af likvide beholdninger i kassen og bank – herunder aftaleindskud på godt 285 mio. kr. Periodiserede renter er rentebeløb, som først kommer til udbetaling det følgende regnskabsår.

De væsentligste aktiver er værdipapirerne, som består af realkredit-obligationer og statsgældsbeviser.

Værdipapirerne er i årsregnskabet opgjort til kursværdi. Beholdningen af obligationer er mere værd end anskaffelsesværdien. Der er en kursgevinst, men den er ikke realiseret. Anskaffelsesværdien er kr. 776.682.169, mens kursværdien pr. den 31-12-2014 er 821.869.577 kr. Hvis vi havde solgt hele beholdningen den 31-12-2014, ville vi have fået en kursgevinst på 45.187.408 kr.

Passiverne viser fordeling og ejerskab til aktiverne. Den største post er naturligvis medlemmernes tilgodehavende, som aldrig tidligere har været større, hvilket modsvares af det akkumulerede overskud, der heller aldrig har været større.

Der er nogle mellemregninger med rejselegatforeningen. Der er uddelt rejselegater á 1000 kr. til henholdsvis 308 vindere i 2013 og 304 vindere i 2014.

Mellemregningen med Undervisningsafdelingen viser hvad der er til rådighed ved årsskiftet. Den konto vedrører alt med undervisningsmaterialer m.v. til sprogundervisningen. Det er den primære opgave for Sprogforbundet.

Skyldige omkostninger er ligeledes en del personaleomkostninger, revisionshonorar, sprogkurser, bøger m.m., som først skulle afregnes efter 31. december.

Opsparingen har været stigende siden 2008 og blev i 2013 forøget med 46,8 mio. og forøget i 2014 med 45,8 mio. Stigningen ser ud til at fortsætte i 2015, og det er min opfattelse, at det hovedsagelig er pensionisterne, som overfører flere penge til opsparingen via netbank. Vi modtager ca. 1500 manuelle bankoverførsler hver måned, og det ser ud til at være stigende. Medlemmernes opsparing er nu på godt 1.180 mio. kr.

Kursreguleringsfonden (Sprogforbundets egenkapital) er en opsamling af tidligere års over- og underskud og urealiserede kursgevinster. Fonden skal udgøre mindst 8 % af medlemmernes tilgodehavende. For hver 100 kr. medlemmerne sparer op, skal der som tidligere nævnt hensættes 8 kr. til kursreguleringsfonden. Disse hensættelser kan kun hentes fra renteindtægter og kursgevinster. Der er således direkte sammenhæng med de lavere rentetilskrivninger i 2013 og 2014 og den forøgede opsparing i de samme år, idet større hensættelser til kursreguleringsfonden har været nødvendig.

Kursreguleringsfonden har i forbindelse med finanskrisen vist sit værd. Den er buffer mellem det medlemmerne har til gode og den værdi som aktiverne (obligationerne) aktuelt har.

Hvis renteniveauet stiger med 1 % point, kan det beregnes, at kursværdien af værdipapirbeholdningen vil falde med ca. 44 mio. kr. I 2014 blev de ønskede 8 % godt og vel opfyldt. Fonden havde en størrelse på godt 14 % ved udgangen af året.

Kursreguleringsfonden har siden nytår holdt sig meget stabilt med nogle ganske svage udsving, men i starten af maj begyndte kurserne at falde.

### Fremtiden

Opsparingen forventes fortsat at blive placeret i realkreditobligationer og indtil videre på aftalekonti i Lån & Spar Bank.

Renteniveauet har de sidste par år været meget lavt, hvilket naturligvis har afspejlet sig i den udbetalte rente. Vores højtforrentede obligationer er blevet indfriet, og vi har måttet

reinvestere i lavere forrentede obligationer. For at imødegå de rentestigninger, som ville komme på et eller andet tidspunkt, investerede vi i forrige regnskabsperiode godt 300 mio. i variabelt forrentede obligationer. Det betyder, at renten på disse obligationer løbende bliver justeret. Det er naturligvis godt, når renten stiger, men samtidig et minus, når renten er blevet ved med at falde. Det er dog vores opfattelse, at vi på denne måde sikrer os bedst muligt, når renten stiger igen. Den meget lave rente smitter naturligvis også af på vores aftaleindskud. På vores driftskonti i Lån & Spar Bank får vi en rigtig god rente – faktisk så meget, at det ikke nødvendigvis kan betale sig at købe korte obligationer. Samlet set er det derfor min forventning, at renten bliver noget mindre i 2015 – måske omkring 1,5 %.

Denne forventning er til dels begrundet i udtræk og udløb af obligationer i indeværende år, hvor vi allerede nu ved, at der udløber for 20 mio. Dertil kommer de obligationer, som bliver udtrukket hvert kvartal – blandt andet som følge af konverteringer. P.t. er der i 1. kvartal indfriet 63,5 mio., og vi må forvente, at konverteringsbølgen fortsætter i resten af året.

Vi skal måske forvente at skulle refinansiere en hel del obligationer i 2015 til en lavere forrentning. Dertil kommer at medlemmerne fortsat sparer op, hvorfor der skal hensættes mere til kursreguleringsfonden, der skal udgøre mindst 8 % af det akkumulerede overskud. Som følge af blandt andet en drøftelse med vores statsautoriserede revisor har vi investeret meget kortsigtet de seneste par år, således at vi hurtigt kunne imødegå rentestigninger. Vi har dog ikke været i stand til at fastholde denne politik, hvis vi bare skulle kunne give lidt i rente.

Vi har igennem de sidste par år haft en forventning om rentestigninger, men disse forventninger er ikke blevet indfriet – tværtimod har renten på de lange obligationer aldrig været lavere end netop nu. Der er dog ingen tvivl om, at der vil komme moderate rentestigninger – spørgsmålet er kun hvornår.

Det vigtigste for Sprogforbundets investeringer er sikkerheden for medlemmernes opsparing, hvilket går forud for en høj rente. Dette er også årsagen til den relative store kursreguleringsfond.

Kassereren overlod herefter sin beretning til Landsmødet.



Henrik Eskildsen, København, Rigspolitiet & Bornholm spurgte til den posterede lønudgift til kontorets ansatte. Det var hans indtryk, at det ikke var meget løn til tre ansatte.

Kassereren svarede, at beløbets størrelse skulle ses i lyset af, at Rigspolitechefen refunderer Sprogforbundets lønudgifter til en af de ansatte medarbejdere.

Preben Harrig, København, Rigspolitiet & Bornholm spurgte til hovedbestyrelsens risikovillighed, herunder om forretningsudvalget kunne tænkes at spekulere i salg af obligationer inden en indfrielse, eventuelt i forbindelse med en konvertering.

Formanden svarede, at Sprogforbundet ikke har planer om at indgå i spekulationer omkring vor obligationsbeholdning. Investeringspolitikken er fortsat, at Sprogforbundet rådfører sig, som nævnt i formandens beretning, og at sikkerhed prioriteres over risiko og indtjening. Rejseopspareordningen har ikke til formål at spekulere.

Landsmødet havde herefter ikke flere bemærkninger til regnskabet, der blev godkendt med akklamation.

#### Ad 4 – Behandling af indkomne forslag.

Formanden fremlagde på vegne af en enig hovedbestyrelse forslag til ændring af § 3 i Sprogforbundets love vedr. optagelse af medlemmer. Ændringen præciserer kravene for medlemskab, ligesom ændringen er en tilpasning til de organisationsændringer, der har været i politiet.

Forslaget blev vedtaget.

#### Ad 5 – Valg:

a) Formand.

Næstformanden foreslog på vegne af en enig hovedbestyrelse genvalg af formand Jesper Friedrichsen. Jesper Friedrichsen blev enstemmigt genvalgt.

b) Kasserer.

Formanden foreslog på vegne af en enig hovedbestyrelse valg af kasserer Jakob Agesen. Jakob Agesen blev enstemmigt genvalgt.

c) Meddelelser om hovedbestyrelsesmedlemmer og deres suppleanter.

De respektive sprogforeninger er repræsenteret i hovedbestyrelsen med følgende:

Nordjylland: Torben Rimmen Petersen nyvalgt.

Midt- og Vestjylland: Regin Østergaard genvalgt.

Østjylland: Karen Birgitte Bach genvalgt.

Sydøstjylland: Jens Viggo Them genvalgt.

Syd- og Sønderjylland: Kim Christian Jessen nyvalgt.

Fyn: Jørn Fischer genvalgt.

Sydsjælland og Lolland-Falster: Poul-Erik Højte Skov nyvalgt.

Midt- og Vestsjælland: Johnny Hansen Boonserm genvalgt.

Nordsjælland: Endnu ingen nyvalgt.

Københavns Vestegn: Bent Nikolajsen genvalgt.

København, Rigspolitiet & Bornholm: Asger Jensen, Jens Hjalmar Christiansen og Lars Eriksen genvalgt.

Suppleanter i København, Rigspolitiet & Bornholm: Michael Vollmer genvalgt og Tina Skovhede nyvalgt.

d) Intern Revisor og revisorsuppleant.

Formanden foreslog på vegne af en enig hovedbestyrelse nyvalg af intern revisor, Torben Koldborg Frederiksen, samt genvalg af revisorsuppleant Kim Lundager, begge København, Rigspolitiet & Bornholm. Begge blev valgt.

e) Indstilling af æresmedlemmer.

Formanden indstillede på vegne af en enig hovedbestyrelse afgående kasserer, Otto Stenberg Jensen, og afgående næstformand, Erik Kjærsgaard, til æresmedlemmer af Politiets Sprogforbund. Forsamlingen fulgte indstillingen med akklamation.

Ad 6 – Fastsættelse af honorarer.

Formanden foreslog på vegne af en enig hovedbestyrelse, at de årlige honorarer til formand og kasserer på 99.509 kr. samt til næstformand og sekretær på 49.754 kr. forbliver uændrede, mens det årlige honorar til intern revisor hæves fra nuværende 29.780 kr. til 39.803 kr.

Forslaget blev enstemmigt vedtaget.

Ad 7 – Fastsættelse af kontingent og størrelse af rejselegater.

Formanden foreslog uændret kontingent på 3 kr. pr. måned, og at størrelsen på rejselegater bibeholdes på 1.000 kr.  
Forslaget blev enstemmigt vedtaget.

#### Ad 8 – Eventuelt.

Hasse Jakobsen takkede på æresmedlemmernes vegne for invitationen til landsmødet. Han fandt det interessant at følge den positive udvikling af sprogtilbud og rejseopspareordningen i Sprogforbundet. Han bød de nyvalgte æresmedlemmer velkommen. Hasse Jakobsen afsluttede med at ønske Sprogforbundet held og lykke fremover og takkede hovedbestyrelsen for deres arbejde.


Dirigenten takkede for et godt landsmøde og gav ordet til formanden.

Formanden takkede for de pæne ord fra æresmedlemmerne samt dirigenten for et godt gennemført møde.

Landsmødet afsluttede med et 3 folddigt leve for Politiets Sprogforbund.

  
Flemming Olsen  
dirigent

  
Jesper Friedrichsen  
formand

  
Asger Jensen  
sekretær